**Proposition de thématique pour la 2ème Journée d’Etudes du Département des Langues**

**LES MOTS SANS FRONTIÈRES**

Les mots voyages, les langues s’exportent : les enseignants et les étudiants du Département des Langues sont bien conscients de cette migration perpétuelle et se réjouissent du succès rencontré par les mots de leur langue à l’étranger.

Les langues se transforment aussi : étroitement liés aux phénomènes sociaux et aux diktats politiques, des nouveaux mots font surface, s’imposent et en deviennent le miroir. Les sociétés savantes en font état, les médias les détournent, les locuteurs les utilisent. Et parfois ils font l’objet de courts essais qui deviennent le point de départ pour une réflexion sur les temps présents.

Il serait intéressant de partager nos connaissances sur ces nouveaux mots et les mots sans frontières, d’essayer de comprendre comment nos langues exportent ou intègrent ces mots, nés avec les bouleversements de notre société et porteurs de sens de d’enrichissement.

Voici quelques thèmes suggérés :

* Histoires de mots
* Les mots internationaux : emprunts, détournement
* Les néologismes : création, traduction
* La vie des « mots nouveaux » - sociétés savantes, dictionnaires, argots
* Les essais philosophiques et politiques sur les « mots nouveaux »
* Les mots et la politique : pouvoir des mots, mots au pouvoir
* Les mots interdits et les mots secrets (censure, dictature, résistance)
* Mots en voyage : migrations, interprétation, restitution